

Dia 14 de julho de 2023

Escola Municipal Primária e Ginásial  
Srs.Pais e/ou responsável

Secretaria da Educação de Oizumi  
Superintendente *Seiichi Shibasaki*

## Sobre a observação e proteção dos alunos, nas férias de verão

No dia 20 de julho, com a realização da Cerimônia de Encerramento das Aulas, terminará o 1o. semestre escolar, entrando assim, nas longas Férias de Verão.

Agradecemos profundamente pela total compreensão e colaboração que sempre tivemos dos senhores pais e responsáveis, na administração e atividades das escolas desta cidade. Pedimos que confira o conteúdo a seguir, para que possam passar o período das Férias de Verão, com saúde e segurança.

1. Tente manter uma vida regular, não dormindo tarde, etc.

E pratique hábitos de dizer "Bom dia" ou "Obrigado", etc. mesmo entre familiares.

2. Planeje a realização das tarefas escolares e dos estudos individuais.

3. Ajude ativamente os afazeres domésticos.

4. Participe ativamente das atividades do bairro ou da região onde vive.

5. Mantenha as medidas básicas de prevenção contra a infecção como lavar as mãos, fazer gargarejo, desinfecção, etc

6. Crie regras para utilizar o smarthphone, jogar game, etc.

7. Antes de sair de casa, informe sem falta os familiares, sobre o horário da volta.

Os riscos de se envolver em acidentes e incidentes, aumentam durante as férias de verão. Para poder passar as férias com segurança e tranquilidade, pedimos que observem e protejam os seus filhos. E ainda, pedimos que auxiliem em observar e proteger também, as crianças do bairro ou região em que vive. Caso os pais identifiquem preocupações ou perceba mudanças nos filhos, não hesitem em contatar a escola. Além da escola, existem outros locais de consultas, conforme a seguir.

【Centro Educacional de Oizumi(Oizumi machi Kyoiiku Kenkyujo)】 TEL 0276-63-8626

【Centro Geral de Educação de Gunma(Gunma ken Sogo Kyoiiku Center)】 TEL 0270-26-9200

【Atendimento telefônico SOS 24 horas (24jikan SOS dial)】 TEL 0120-0-78310

【Consulta das crianças(Kodomo no soudan madoguchi)】

[https://www.mext.go.jp/a\\_menu/shotou/seitoshidou/06112210.htm](https://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/seitoshidou/06112210.htm)

【Pedido quanto a observação da saúde】

Pedimos a colaboração na observação da saúde, para que as crianças possam retornar com saúde, na Cerimônia de Início das Aulas. Devido a propagação repentina da infecção do COVID-19, no mês de agosto e setembro do ano anterior, pedimos que realizem também em casa, a observação da saúde e mudanças das condições físicas das crianças.

E ainda, ao realizar a observação das condições físicas, perceber também algum problema psicológico ou mental, etc., pedimos que comunique a escola o quanto antes.

■ Período de observação da saúde

Dia 23 de agosto (qua.) a 28 de agosto (seg.) de 2023